

نسلوں پر محیط دوستی کا سفر: پشاور سے سنکیانگ کا سفر

依法治疆 团结稳疆 文化润疆 富民兴疆 长期建疆

سنجاشی قامون بویجه ئىداره قىلىش سنجاشی ئىستىقابلىشىپ مۇقىم قىلىش سنجاشى مادەنىيەت ئارقىلىق ئۈزۈقلاندۇرۇش خەلقى بېشىپ سىنجاڭنى روناق تاپقۇزۇش سىنجاڭنى ئۈزاتقىچە كۈللەندۈرۈش

پاك چین دوستی کی ایک ذاتی، تاریخی اور جذباتی کہانی



也能画我们的人民。



پاک چین تعلقات کو عموماً سفارت کاری، تجارت اور ترویجی تعاون کے تناظر میں بیان کیا جاتا ہے۔ یہ پہلا پہلو ہے جہاں چین اور پاکستان کے درمیان کے تعلقات کو سمجھنے کے لیے زیادہ گہرائی میں جانا ضروری ہے۔ پاکستان اور چین کے درمیان کے تعلقات کی اصل طاقت انسانی تعلقوں میں ہے۔ یہ تعلقات انسانی تعلقوں میں ہیں۔ یہ ثقافتی مانوسیت میں ہے۔ یہ ان رشتوں میں ہے جو صرف معاہدوں اور اداروں کے ذریعے نہیں بلکہ نسل در نسل منتقل ہونے والی کہانیوں کے ذریعے آگے بڑھتے ہیں۔ میرے خاندان کے لیے یہ ستر سال سے بھی پہلے شروع ہوا تھا۔ سنکیانگ میں مجھے اس

شہروں کے تعلقات کی آکا لیسوس سالگرہ کی تقریب تھی۔ بہت سے لوگوں کے لیے یہ ایک ری تقریب ہو سکتی تھی، مگر میرے لیے یہ اس بات کا زعمہ جوتھی کہ دنیا میں پہلے قائم ہونے والے تعلقات کی جڑیں زعمہ ہیں، آگے بڑھ رہے ہیں اور سنی ہوئے ہیں۔

آباد کے درمیان، ان افراد کی طویل کاوشوں کا نتیجہ بھی تھے جنہوں نے برسوں تک ان روابط کی آبیاری کی، جن میں میرے والد بھی لوگ بھی شامل تھے۔ یہ ایک خاموش سا جملہ تھا، مگر میرے ذہن میں بہت دیر تک گونجتا رہا۔ اس لیے نسلوں کے درمیان حاصل کیے گئے کاموں کا شکر ادا کرنے کے لیے میرے سسر کا سب سے زیادہ جاندار تاجر تھا۔

اس کی تنگ گلیاں، ہنرمندوں کی دکھائیں، موسیقی اور روزمرہ زندگی کی روانی ایک ایسا ماحول پیدا کرتی تھی جہاں تاریخ شے کے پیچھے چھوڑی ہوئی بلکہ زندگی کا حصہ تھی۔ دستکار اپنی نسل در نسل منتقل ہوئے اور سسر کا سب سے زیادہ تعلق سنکیانگ کی علامت تھی۔ تقاریر ہوئیں، خبر سگالی



وزیر خارجہ چینی سے ملاقات کی۔ ہمارے خاندان میں محفوظ وہ تصور تھا جسے ایک یادگار نہیں بلکہ پاک چین تعلقات کے ایک ابتدائی باب کی علامت ہے، وہ دور جب اتحاد کی بنیادیں خاموشی سے استوار کی جا رہی تھیں۔ برسوں بعد میرے مرحوم والد نے اسی داستان کو آگے بڑھایا۔ پاکستان چائنا فرینڈ شپ ایسوسی ایشن چیئر پختونخوا کے جنرل سیکرٹری کی حیثیت سے انہوں نے اپنی زندگی کا بڑا حصہ سماجی سطح پر روابط مضبوط بنانے کے لیے وقف کیا۔ وہ ایک بات پر یقین رکھتے تھے کہ قوموں کے درمیان پائیدار تعلقات صرف سفارتی ایوانوں میں نہیں بنتے، بلکہ انسانی تعلقوں میں بنتے ہیں۔



تحریر: سیدہ نسیب گیلانی



لیے شریک ہوتی ہے۔ ایسے لحاظ ایک سادہ حقیقت کو مزید مضبوط کرتے ہیں کہ معاشرے صرف انفرادی سطح پر نہیں بنتے، بلکہ اس بات سے تشکیل پاتے ہیں کہ وہ انسانی صلاحیتوں کی کس طرح پرورش کرتے ہیں۔ سنکیانگ انٹرنیشنل گریڈ بازار میں گھومتے ہوئے مجھے ایک غیر متوقع راستے اختیار کرنے کی طرف اشارہ کر رہا ہے۔ اروچی اور پشاور کے درمیان آٹالیس سال جڑواں شہروں کا رشتہ صرف سرکاری ریکارڈوں میں درج نہیں، بلکہ روزمرہ زندگی کی عادات، مشرک روایات اور اس بنیادی انسانی عمل میں بھی زندہ ہے کہ لوگ ایک دوسرے کو کھانے کا انداز کیسے اختیار کرتے ہیں۔ میں نے اسے ایسے اداروں کا دورہ بھی کر لیا جو سرکاری، ترقیاتی اور منسوبہ بندی اور شہری نظم و نسق کے نظام کی عکاسی کرتے تھے۔ ان دوروں سے یہ سمجھنے کا موقع ملا کہ طویل المدتی منصوبہ بندی اور انتظامی ہم آہنگی کی عوامی ضرورت ہے۔

سنکیانگ کی زندگی کا دورہ تھا۔ یہ ایک متحرک شہری مرکز تھا جسے تعلیم، تفریح اور سماجی زندگی کے گروہ ترقی دیا گیا تھا۔ بچے آزادی کے ساتھ تعلیمی اور تفریحی مقامات کے درمیان آ جا رہے تھے، جبکہ خاندان اور بزرگ افراد مشرک گھروں سے استفادہ کر رہے تھے۔ یہ سب ایک منظم سماجی ڈھانچے کی عکاسی کر رہا تھا۔

پشاور میں نان صرف روٹی نہیں؛ یہ شناخت ہے۔ یہ ستر سال سے سب سے پہلے رکھی جانے والی چیز ہے اور پردہوں میں سب سے آخر میں یاد آنے والی چیزوں میں شامل ہوتی ہے۔ سنکیانگ میں اسی نان کا وقتی ہی قیمت اور بڑے کے ساتھ تیار ہوتے دیکھا۔ یوں لگا جیسے شہر ماشینی سے کسی گہری حقیقت کی طرف اشارہ کر رہا ہو: اروچی اور پشاور کے درمیان آٹالیس سال جڑواں شہروں کا رشتہ صرف سرکاری ریکارڈوں میں درج نہیں، بلکہ روزمرہ زندگی کی عادات، مشرک روایات اور اس بنیادی انسانی عمل میں بھی زندہ ہے کہ لوگ ایک دوسرے کو کھانے کا انداز کیسے اختیار کرتے ہیں۔ میں نے اسے ایسے اداروں کا دورہ بھی کر لیا جو سرکاری، ترقیاتی اور منسوبہ بندی اور شہری نظم و نسق کے نظام کی عکاسی کرتے تھے۔ ان دوروں سے یہ سمجھنے کا موقع ملا کہ طویل المدتی منصوبہ بندی اور انتظامی ہم آہنگی کی عوامی ضرورت ہے۔

سنکیانگ کی زندگی کا دورہ تھا۔ یہ ایک متحرک شہری مرکز تھا جسے تعلیم، تفریح اور سماجی زندگی کے گروہ ترقی دیا گیا تھا۔ بچے آزادی کے ساتھ تعلیمی اور تفریحی مقامات کے درمیان آ جا رہے تھے، جبکہ خاندان اور بزرگ افراد مشرک گھروں سے استفادہ کر رہے تھے۔ یہ سب ایک منظم سماجی ڈھانچے کی عکاسی کر رہا تھا۔



چائنا فرینڈ شپ ایسوسی ایشن، چیئر پختونخوا چیئر کے جنرل سیکرٹری کی حیثیت سے خدمات انجام دیں۔ یہ دورہ میری توقعات سے کہیں بڑھ کر ثابت ہوا۔ ابتدا میں میں اسے ایک ثقافتی اور سفارتی دورہ سمجھ رہی تھی، لیکن بہت جلد یہ واضح ہو گیا کہ میں ایک ایسی کہانی کا حصہ بن رہی ہوں جو میری ذات سے کہیں بڑی ہے؛ ایک ایسی کہانی جو میری پیدائش سے تقریباً سات دہائیوں پہلے شروع ہوئی تھی۔

میرے خاندان کا چین سے تعلق سات دہائیوں سے زائد عرصے پر محیط ہے۔ 1966 میں میرے دادا ایس ایم حسن گیلانی پاکستانی صحافی وفد کے رکن کی حیثیت سے چین گئے اور وہاں چین کی اعلیٰ قیادت، بشمول نائب وزیر اعظم اور



جنگ کا دورہ تھا۔ یہ ایک متحرک شہری مرکز تھا جسے تعلیم، تفریح اور سماجی زندگی کے گروہ ترقی دیا گیا تھا۔ بچے آزادی کے ساتھ تعلیمی اور تفریحی مقامات کے درمیان آ جا رہے تھے، جبکہ خاندان اور بزرگ افراد مشرک گھروں سے استفادہ کر رہے تھے۔ یہ سب ایک منظم سماجی ڈھانچے کی عکاسی کر رہا تھا۔

پشاور میں نان صرف روٹی نہیں؛ یہ شناخت ہے۔ یہ ستر سال سے سب سے پہلے رکھی جانے والی چیز ہے اور پردہوں میں سب سے آخر میں یاد آنے والی چیزوں میں شامل ہوتی ہے۔ سنکیانگ میں اسی نان کا وقتی ہی قیمت اور بڑے کے ساتھ تیار ہوتے دیکھا۔ یوں لگا جیسے شہر ماشینی سے کسی گہری حقیقت کی طرف اشارہ کر رہا ہو: اروچی اور پشاور کے درمیان آٹالیس سال جڑواں شہروں کا رشتہ صرف سرکاری ریکارڈوں میں درج نہیں، بلکہ روزمرہ زندگی کی عادات، مشرک روایات اور اس بنیادی انسانی عمل میں بھی زندہ ہے کہ لوگ ایک دوسرے کو کھانے کا انداز کیسے اختیار کرتے ہیں۔ میں نے اسے ایسے اداروں کا دورہ بھی کر لیا جو سرکاری، ترقیاتی اور منسوبہ بندی اور شہری نظم و نسق کے نظام کی عکاسی کرتے تھے۔ ان دوروں سے یہ سمجھنے کا موقع ملا کہ طویل المدتی منصوبہ بندی اور انتظامی ہم آہنگی کی عوامی ضرورت ہے۔

